

# EL COMPAÑERO



UNA GACETA DE INFORMACIÓN PARA  
TRABAJADORES DE FINCAS LECHERAS

## CUIDADO DEL BECERRO

JULIO/AUGUSTO 2016

### **Los Becerros Lecheros También Sienten el Calor** Tina Kohlman, Agente de Ganadería, UW-Extensión Condado Fond du Lac

Becerros crecen mejor en temperaturas que van desde 55° a 78°F. En este rango de temperaturas, la zona térmica neutral, los becerros pueden mantener una temperatura corporal constante independientemente de la temperatura exterior, sin utilizar energía extra.

Por encima de 78°F hay potencial de estrés por calor. Los becerros utilizan la energía para enfriar el cuerpo y mantener la temperatura corporal. El estrés por calor ocurre cuando hay alta temperatura ambiental, alta humedad relativa y la energía radiante excesiva impiden la pérdida de calor del cuerpo de los animales.

#### **Signos de estrés por calor:**

- Aumento de la frecuencia respiratoria
- Respiración fuerte, respirar con la boca abierta
- Aumento de la temperatura corporal
- Falta de apetito
- Movimiento reducido



El estrés por calor en becerros aumenta la deshidratación, reduce el consumo de alimento y debilita el sistema inmunológico.

Las necesidades de energía aumentan durante los momentos de estrés por calor. Los nutrientes consumidos durante este tiempo son utilizados por el becerro para enfriar su cuerpo, en vez de usarlo para crecimiento. Debido a la reducción en aumentos de peso, existe la posibilidad de que a los becerros les tome más tiempo el destete y que permanezcan en el hato de reemplazo por más tiempo.

#### **Siga estas estrategias para ayudar a los becerros a combatir el calor este verano:**

- ✓ Proporcione sombra, reduzca la exposición directa de la luz solar para bajar las temperaturas en el interior de jaulas (*hutches*).
- ✓ Mueva más aire. Para los becerros alojados en establos, las tasas de flujo de aire para becerros de 2 meses de edad son 50 cfm en condiciones leves y 100 cfm en condiciones de calientes. Elevar la parte trasera de las jaulas de seis a ocho pulgadas mejora el flujo de aire.
- ✓ Ofrezca abundante agua limpia y fresca. A medida que los becerros intentan mantener sus temperaturas corporales, el agua se pierde a través del aumento de respiración y el sudor.
- ✓ Mantenga el grano fresco. Esto puede ayudar a estimular el apetito que se reduce durante el tiempo caliente.
- ✓ Aumente la cantidad de alimento líquido ofrecido. Durante los tiempos de estrés por calor los becerros utilizan más energía para enfriar su cuerpo.
- ✓ Considere la cama de arena. La arena es un mal aislante y no retiene el calor. La arena ayuda a controlar las moscas.
- ✓ Trabaje con los becerros (movimientos de corral, vacunaciones, etc.) durante las horas más frescas del día.

APOYO FINANCIERO  
PROPORCIONADO POR:

**ANIMART**  
Dairy & Livestock Solutions

UW Center for  
Agricultural Safety  
& Health

**zoetis**

FOR ANIMALS. FOR HEALTH. FOR YOU.

# CUIDADO DEL BECERRO

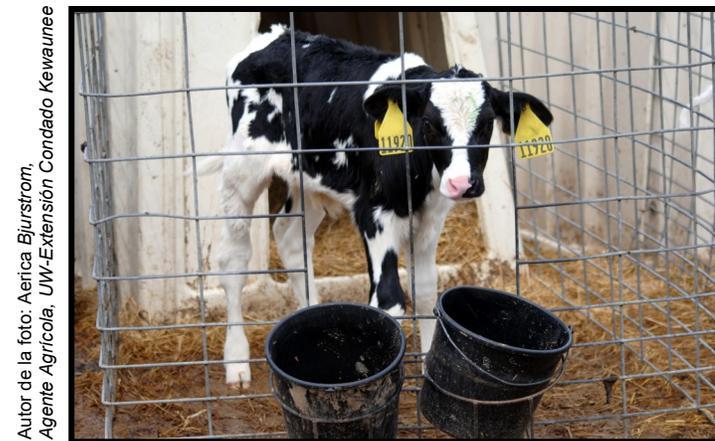
## Consejos para Prevenir el Estrés por Calor en Becerros

Dr. Vicky Lauer, Veterinaria de ANIMART  
Profesional de Cuidado de Becerros

El verano esta finalmente aquí trayendo un clima caliente y húmedo. Esas temperaturas altas significan que su hato necesita cuidado especial.

Las vacas muestran signos de estrés por calor a temperaturas mucho más frías que las personas. El índice de temperatura-humedad, o ITH, es mejor predictor de estrés por calor que un termómetro solo. A un ITH de 68, comienza el estrés térmico leve. Mientras que el enfoque se centra considerablemente en el manejo de ganado adulto, los becerros también son igualmente importantes.

**Nutrición:** Los productores deben ofrecer más leche a los becerros durante el verano, ya que necesitan energía extra para ayudar a mantener la GPD. El estrés por calor también disminuye el apetito, pero generalmente a expensas del consumo del alimento iniciador en lugar de leche. Por lo tanto se necesita alimentar más leche para compensar la disminución en el consumo de grano.



Autor de la foto: Aerica Bjursstrom,  
Agente Agrícola, UW-Extensión Condado Kewaunee

*Mantener los establos de becerros lo mas fresco posible, maximizando el flujo de aire a nivel del suelo; evitar las camas mojada, o húmeda.*

**Las viviendas:** Otras tácticas para minimizar el estrés por calor incluyen mantener los lugares donde viven lo más fresco posible. La ventilación debe ser maximizada al colocar las jaulas (*hutches*) en los vientos predominantes, y levantando la parte posterior de la jaula con un bloque para aumentar el flujo de aire al nivel del suelo. Los productores también pueden poner sombra en las jaulas para disminuir la radiación solar. En los establos de becerros, los ventiladores de velocidad o sistemas de ventilación de presión positiva en el verano son excelentes opciones de enfriamiento.

Técnicamente, los becerros son menos susceptibles al estrés por calor, debido a su rumen más pequeño y a una mayor área de superficie comparada con su peso corporal. Una cantidad significativa de calor se genera durante la fermentación del rumen, así que mientras más joven el becerro, se produce menos calor. Esto no quiere decir que los becerros no sufren de estrés por calor. La ganancia diaria de peso (GDP) en el verano es tan pobre como en invierno, ya que los becerros están gastando energía para enfriarse a sí mismos en lugar de crecer.

*Póngase en contacto con UW-Extensión de su condado para obtener más recursos en Inglés y Español sobre la Entrenamiento para Trabajadores de Granjas Lecheras: [www.yourcountyextensionoffice.com](http://www.yourcountyextensionoffice.com)*

Desarrollado y editado por:  
Trisha Wagner, Agente Agrícola del Condado de Jackson, UW-Extensión  
Teléfono: (715) 284-4257 Correo electrónico: [trisha.wagner@ces.uwex.edu](mailto:trisha.wagner@ces.uwex.edu)  
Disponible también en el sitio de internet: <http://fyi.uwex.edu/dairypartnerelcompanionero/>

# CALF CARE

## Tips for Preventing Heat Stress in Calves

Dr. Vicky Lauer, Veterinarian & ANIMART Inc. Calf Care Professional

Summer is upon us bringing hot, humid weather. Those rising temps mean your herd needs extra care. Cows show signs of heat stress at far cooler temperatures than people. The temperature-humidity index, or THI, is a much better predictor of heat stress than a thermometer alone. At a THI of 68, mild heat stress starts. While considerable focus is placed on managing adult cattle, calves are equally important.

**Nutrition:** Producers should offer more milk to calves during summer, as they need extra energy to help maintain ADG. Heat stress also decreases appetite, but usually at the expense of starter consumption instead of milk. Thus more milk needs to be fed to offset the decrease in grain intake.

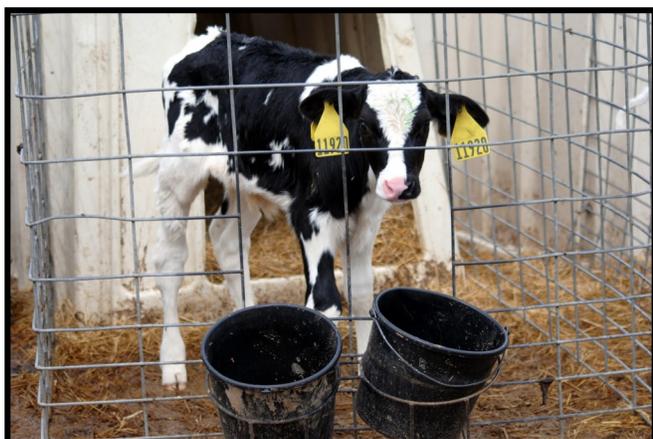


Photo credit: Aericia Bjurstrom, Agriculture Agent, Keweenaw County UW-Extension

**Housing:** Other tactics for minimizing heat stress include keeping living quarters as cool as possible. Ventilation should be maximized by positioning hutch- es into prevailing winds, and raising the back of the hutch with a block to increase air flow at ground level. Producers can also shade hutches to decrease solar radiation. In calf barns, velocity fans or summer posi- tive pressure ventilation systems are excellent cooling options.

*Keep living quarters as cool as possible by maximizing air flow at ground level; and avoid wet, humid bedding.*

Technically, calves are less susceptible to heat stress due to their smaller rumens and larger surface area compared to their body weight. A significant amount of heat is generated during rumen fermentation, so the younger the calf, the less heat is produced. This is not to say that calves don't suffer from heat stress. Average daily gain (ADG) in the summer is just as poor as in winter, as calves are expending energy to cool themselves instead of growing.

Contact your county UW-Extension for more resources in English and Spanish on UW Extension Dairy Workers Training: [www.yourcountyextensionoffice.com](http://www.yourcountyextensionoffice.com)

Developed and Edited by:  
Trisha Wagner, Agriculture Agent Jackson County UW-Extension  
(715) 284-4257 or [trisha.wagner@ces.uwex.edu](mailto:trisha.wagner@ces.uwex.edu)  
Also available on our website: <http://fyi.uwex.edu/dairypartnerelcompanero/>

# THE DAIRY PARTNER



A NEWSLETTER FOR  
DAIRY FARM EMPLOYEES

## CALF CARE

JULY/AUGUST 2016

### **Dairy Calves Feel the Heat Too** *Tina Kohlman, Dairy & Livestock Agent, Fond du Lac County UW-Extension*

Calves grow best in temperatures ranging from 55<sup>o</sup> to 78<sup>o</sup>F. In this range of temperatures, the thermal neutral zone, calves can maintain a constant body temperature regardless of the outside temperature without using extra energy.

Above 78<sup>o</sup>F there is potential for heat stress. Calves use energy to cool the body to maintain body temperature. Heat stress occurs with high ambient temperature combine with high relative humidity. The additive effect of these factors prevents heat loss by animals.

#### **Signs of heat stress:**

- Increased respiratory rates
- Labored, open mouth breathing
- Increased body temperature
- Poor appetites
- Reduced movement



Heat stress in calves will increase dehydration, reduce feed intake and weaken the immune system. Energy needs of the calf increase during times of heat stress. The nutrients consumed during this time are utilized by the calf to cool its body, rather than for growth. Because of reduced weight gains, there is the potential for calves to take longer to wean.

#### **Follow these strategies to help calves beat the heat this summer:**

- ✓ Provide shade, reduce exposure to direct sunlight to decrease the temperatures inside hutches.
- ✓ Move more air. For calves housed in barns, air flow rates for calves up to 2 months of age are 50 cfm under mild conditions and 100 cfm under hot conditions. Elevating the rear of calf hutches six to eight inches improves air flow.
- ✓ Offer plenty of clean, fresh water. As calves attempt to maintain their body temperatures, water is lost through increased respiration and sweating.
- ✓ Keep grain fresh. This may help stimulate their appetite which is reduced during hot weather.
- ✓ Increase liquid feed offered. During times of heat stress calves use more energy to cool its body.
- ✓ Consider sand bedding. Sand is a poor insulator and does not retain heat. Sand helps control flies.
- ✓ Work calves (pen moves, vaccinations, etc.) during cooler hours of the day.

FINANCIAL SUPPORT  
PROVIDED BY:



UW Center for  
Agricultural Safety  
& Health

